

**1848**

**Osmičky v dějinách českých zemí**

**Milan Vojáček**

# 8

1848

Milan Vojáček

# **OSMIČKY** **v dějinách** **ČESKÝCH ZEMÍ**

Publikace k výstavě archivních dokumentů  
z cyklu Osmičky v dějinách českých zemí.

Vydal Národní archiv v Praze v roce 2008.

*„Ten Windischgrätz! Svolali jsme na Žofin Slovanský sjezd. A on hned zesílil v Praze hlídky. A to víte – jak začnou chodit ulicemi stráže po dvou po třech, tak to Pražáky znervózní. V Celetné se něco semlelo a začalo se střílet. Windischgrätzová vykoukla z okna, a nějaká zbloudilá kulka – pic!, a bylo po ní. Umíte si představit, jak to Windischgrätze dopálilo. Vojsko hned do ulic a naši začali stavět barikády.“*

*J. Cimrman*

Rok 1848 otřásl řadou evropských států, habsburskou monarchii nevyjímaje. Císař Ferdinand byl pod tlakem událostí donucen propustit politika evropského formátu Metternicha, přislíbit ústavu a volby do sněmů. Padla cenzura, vyojily se nové tituly novin, letáky, pamflety, brožury a petice. Společnost se probudila a začal se konstituovat politický život. Sever Itálie povstal proti rakouské vládě, Maďaři vyhlásili samostatnost, Vídeň se dvakrát vzbouřila. Také české země se daly do pohybu: shromáždění ve Svatováclavských lázních, vznik Národního výboru, deputace s peticí k císaři, Palackého odmítnutí frankfurtského parlamentu – rozkol mezi Čechy a Němci, svolání Slovanského sjezdu do Prahy, červnové barikády v pražských ulicích a svolání říšské rady do moravské Kroměříže. To jsou jen některé momenty hektického dění. Lidé měli možnost se svobodně vyjádřit, vstoupit do národní gardy, volit své zástupce do sněmu, prostě se aktivně účastnit všech nových událostí. Jejich hmatatelným výsledkem bylo zrušení poddanství, které potvrdilo vznik občanské společnosti. Nástup Františka Josefa I. v závěru roku jen předznamenal blížící se konec revoluce. Síly starého světa se opět zkonsolidovaly.

# 1848

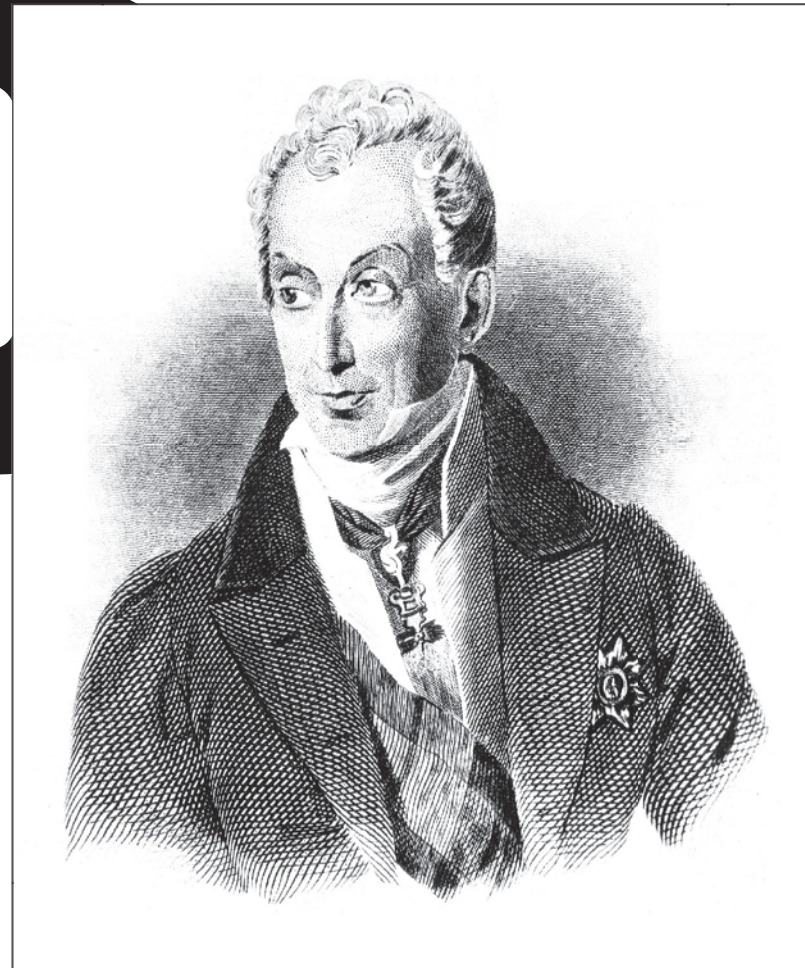




48

Na počátku roku 1848 jistě ani císař Ferdinand ani kancléř Metternich neočekávali, že to bude poslední rok jejich vlády v Rakousku.

Zprávy o vyhlášení republiky ve Francii, které na počátku března přinesl i pražský tisk, ukončily období, kdy se zdálo, že policie a byrokracie mají stát pod kontrolou. Také Praha se přidala k evropské vlně manifestací a petic požadujících změnu poměrů, přijetí ústavy zaručující občanská práva a svobody, uvolnění cenzury a demokratizaci společnosti. Zároveň se také objevily národní požadavky a snahy o změny v uspořádání Evropy podle nacionálního principu.



▲ Rakouský kancléř Clemens Wenzel Lothar Nepomuk kníže Metternich (1773–1859).

◀ Císař Ferdinand V., jenž stál v čele monarchie v letech 1835–1848.

# Prager Zeitung.

Das Blattmann dieser Zeitung ist holländisch und befindet in der  
Königs- u. St. Anna- Straße, bei den F. W. Wollmanns oder Nummer 11.  
zu Nr. am Sonntag 10. 24. H. und mit Sonntags- und feiertäglicher  
Verzehr 10. 10. 24. H.

Freitag den 3. März

1848.

Nr. 36.

### Korrespondenz.

**Österreich.** Die Kaiserin Elisabeth (geb. in Ungarn) ist am 2. März in Wien angekommen. Die Kaiserin Elisabeth (geb. in Ungarn) ist am 2. März in Wien angekommen. Die Kaiserin Elisabeth (geb. in Ungarn) ist am 2. März in Wien angekommen.

### Deutsche Staaten.

**Wien.** Der F. F. Wollmann hat am 2. März in Wien angekommen. Der F. F. Wollmann hat am 2. März in Wien angekommen. Der F. F. Wollmann hat am 2. März in Wien angekommen.

### Deutschland.

**Berlin.** Die Kaiserin Elisabeth (geb. in Ungarn) ist am 2. März in Wien angekommen. Die Kaiserin Elisabeth (geb. in Ungarn) ist am 2. März in Wien angekommen. Die Kaiserin Elisabeth (geb. in Ungarn) ist am 2. März in Wien angekommen.

### Frankreich.

**Paris.** Die Kaiserin Elisabeth (geb. in Ungarn) ist am 2. März in Wien angekommen. Die Kaiserin Elisabeth (geb. in Ungarn) ist am 2. März in Wien angekommen. Die Kaiserin Elisabeth (geb. in Ungarn) ist am 2. März in Wien angekommen.

Die Kaiserin Elisabeth (geb. in Ungarn) ist am 2. März in Wien angekommen. Die Kaiserin Elisabeth (geb. in Ungarn) ist am 2. März in Wien angekommen. Die Kaiserin Elisabeth (geb. in Ungarn) ist am 2. März in Wien angekommen.

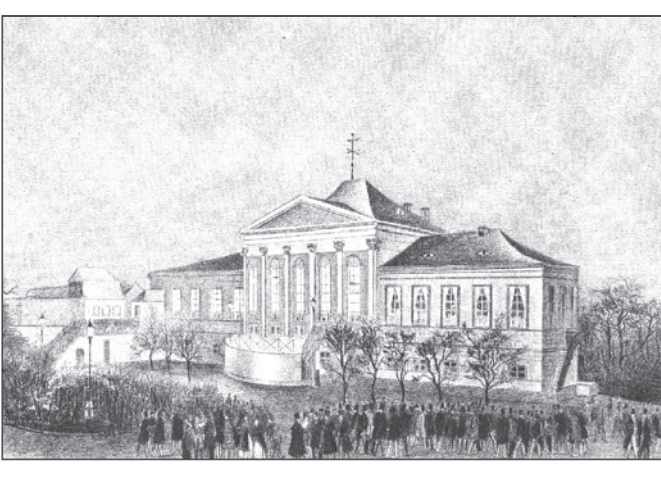
Die Kaiserin Elisabeth (geb. in Ungarn) ist am 2. März in Wien angekommen. Die Kaiserin Elisabeth (geb. in Ungarn) ist am 2. März in Wien angekommen. Die Kaiserin Elisabeth (geb. in Ungarn) ist am 2. März in Wien angekommen.

Die Kaiserin Elisabeth (geb. in Ungarn) ist am 2. März in Wien angekommen. Die Kaiserin Elisabeth (geb. in Ungarn) ist am 2. März in Wien angekommen. Die Kaiserin Elisabeth (geb. in Ungarn) ist am 2. März in Wien angekommen.

Die Kaiserin Elisabeth (geb. in Ungarn) ist am 2. März in Wien angekommen. Die Kaiserin Elisabeth (geb. in Ungarn) ist am 2. März in Wien angekommen. Die Kaiserin Elisabeth (geb. in Ungarn) ist am 2. März in Wien angekommen.

Die Kaiserin Elisabeth (geb. in Ungarn) ist am 2. März in Wien angekommen. Die Kaiserin Elisabeth (geb. in Ungarn) ist am 2. März in Wien angekommen. Die Kaiserin Elisabeth (geb. in Ungarn) ist am 2. März in Wien angekommen.

Die Kaiserin Elisabeth (geb. in Ungarn) ist am 2. März in Wien angekommen. Die Kaiserin Elisabeth (geb. in Ungarn) ist am 2. März in Wien angekommen. Die Kaiserin Elisabeth (geb. in Ungarn) ist am 2. März in Wien angekommen.



48

Litografie proklamace republiky v Paříži dne 24. února 1848.

Litografie Svatováclavských lázní.

Komentář k událostem ve Francii v Prager Zeitung.



48

Císař pod tlakem událostí ve Vídni propustil Metternicha a přislíbil ústavu. Mezitím se v Praze sešlo shromáždění ve Svatováclavských lázních a položilo základ českému konstitučnímu hnutí. Vzniklý petiční Svatováclavský výbor se stal centrem politického života v Čechách. Uvolnění cenzury umožnilo dosud nebývalý politický ruch, účty se vyrovnávaly prostřednictvím karikatur, tedy v relativním klidu.

Leták s karikaturou Metternicha. ▲

Vyhlášení ústavnosti Ferdinandem I. z 15. března. ►

## My Ferdinand První, z Boží Milosti Císař Rakouský;

Král Uherský a Český, toho jména Pátý, Král Lombardský a Benátský, Dalmatský, Chorvátský, Slavonský, Galicjský, Podoměřský a Nizický; Arcivévoda Rakouský; Vévoda Lotrinský, Solnohradský, Štýrský, Korutaný, Kráginý, Horno- i Dolno-Slezský; Velknjze Sedmihradský; Markrabí Moravský; poknjžený Grabě Habsburský a Tyrolský a t. d., a t. i.

dati jsme taková ustanovení, gate jsme k vyplnění žádosti Rakých věrných národů zapotřebí uznali.

Swoboda tisku gest Wám vygádněm wyzdviženj cenzury w tom samém spůsobu přivolena, gako we všech státech, kde jí stává.

Národnj stráž, zřízená na základech magetnosti a rozumnosti, koná gj nepřospěšnějšj služby.

Dřledně povolánj wyslanců wšech provinciálnjch stavů a centrálnjch šgezdů Lombardsko-Benátského králowstwj w čase co nedmozněgi neykratsjšm s sešleným zastupenjm stavu měšťanského a pod ohledem na stávagcej provinciálnj řády zemské k aučelu Námí uzawřené Konstitucej wlasti gest co potřeby natřzeno.

Následně očekáwáme s důwěřau, je myšlowé upokojení, studie opět pravidelný daljšj chod mjtí, řemesla a pokogný obchod opět ožweny budau.

W tuto naděgi důwěřugeme tjm wjce, gesto jsme se dnes u prostřed mezi Wami s pobnutjm byli přeshwědčili, je wěrnost a nakloněnost, gej gte od stoletj Rakým předkům nepřetržitě, a i Nám při každě přjležitosti byli dokázali, Wás gestě wnj gako od dáwna ožwuge.

Dáno w Rakem císařském blawnjm a šdelnjm městě Wjdni, patnáctého Wřezna, Třjstého Dsmišého Čtyřicátého Dsmého, Rakých Řjřj roku Čtrnáctého.

Ferdinand.



Karel hrabě z Szagbi,  
uwornějšj funkci.

Frantíšek swobodný pán z Willersdorffu,  
duownj funkci.

Josef swobodný pán z Weingartenů,  
duownj funkci.

Dle Gebo c. k. apošt. Milosti ncywššjšho wlastnjho rozřazu:

Bejr šlechtě ze Salzeberu,  
c. k. duownj radě.



**Wšem prawým a wěr-  
ným Čechům srdečné  
pozdravení naše !**

Nechť každý z Was, Čechowě  
slawní, i tu nejmenší zdánlivost ne-  
swornosti od sebe vzdaluje. **SWOR-  
nost** budíž naše heslo. Právě teď at  
Čechowě dokáží, že statná mysl a  
nejlojalnější cit w nich plápolá.

Zbratření jsmc. jak Česi tak Němci  
k stejnému účelu at důstojně kráčí.  
pro nynější a budoucí Slawu nikde  
posud neporušenou!

To k wědomosti vseobecné a  
k odstranění kráseho důmění.

W Prase, dne 22. Března 1848.

*Drahotin baron Villani.  
Wáclaw Hanka.  
Jan Earzim Wocel.*

**Unseren herzlichcn Gruß  
an Euch alle wahre und  
treue Böhmen !**

Jeder von Euch, ruhmvolle Böh-  
men, welle auch den kleinsten Anschein  
der Uneinigkeit fern von sich weisen.  
**Eintracht** sei unser Lösungswort.  
Gerade jetzt mögen die Böhmen bewei-  
sen, daß eine standhafte Gesinnung und  
das lojalste Gefühl in ihnen lodert.

Verbrüder sind wir: gemeinschaft-  
lich strebe der Böhme und der Deutsche  
zum gleichen würdigen Ziele — zum  
gegenwärtigen und künftigen bis jetzt  
noch unbesiegtcn Ruhme !

Dieses zur öffentlichen Kunde und  
zur Befestigung jedes Mißverständnisses.

Prag, den 22. März 1848.

*Karl Baron Villani.  
Wenzl Hanka.  
Johann Eraz. Wocel.*

Tiskem knižnici prebiskupské knihklatárny, pod správou Světě Bohumila Hane, za tiskara Jan. W. Zéka.

## Poznamenání

weskerých starsich i nowějších spolu-  
odů národního výborů od Sw.  
Wáclawa.

(W pořádku chronologickém.)

- Přewní sebzůka dne 12. Března w radnici.  
Erste Versammlung am 12. März im Rathhause.
1. Banzel, krejčí, Schneidermeister, oud 1. deputace (Mit-  
glic der 1. Deputation).
  2. Baska, kupec, Kaufmann.
  3. Deym Wojtěch hrabě, president.
  4. Ditrich, obchodník wo dřiwí, Holzhändler. (I. D.)
  5. Eger, zámečník, Schlossermeister. (I. D.)
  6. Fastei, hostinský, Gaßgeber, vicepresidente. (I. II. D.)
  7. Friš, J. U. D.
  8. Gabriel, Fil. Dr., sekret.
  9. Gabriel, J. U. D. (II. D.)
  10. Gauc, J. U. C.
  11. Lamel, new, welkokupec, Großhändler. (I. D.)
  12. Pinkas, J. U. D. (I. D.)
  13. Pítrous, koželuh, Leßgeber. (I. D.)
  14. Ruppert, Chir. Dr.
  15. Schulz, pokrýwac, Fingelbedrucker. (II. D.)
  16. Seidel, měřtan, Bürger. (I. D.)
  17. Than Fr., hrabě.
  18. Trojan, J. U. C, sekret. (I. II. D.)
  19. Villani, baron.
  20. Wáwra, mlynář, Müller.
  21. Waňka, sládek, Bäcker. (I. D.)
  22. Wyskobíl, mlynář, Müller. (I. D.)
  23. Wysin, sládek, Bäcker. (I. D.)
- Oudowé dilem prwotně zwolení dilem příbrani.**  
Witglieder, welche theils ursprünglich gewählt, theils  
zugefügt worden sind:
24. Amerling, Med. Dr.
  25. Brabec, obchodník wo dřiwí, Holzhändler. (I. D.)
  26. Branner, J. U. D.
  27. Ehrlich, knihkupec, Buchhändler. (I. D.)
  28. Geiler, kupec, Kaufmann.

## Verzeichniß

der sämmtlichen älttern und newern Mitglie-  
der des National-Ausschusses von Et.  
Wenzel.

(Chronologisch geordnet.)

29. Halla, kupec, Kaufmann. (I. D.)
  30. Hawlíček, redaktor.
  31. Jaroš, fabrikant. (II. D.)
  32. Koll, welkokupec, Großhändler.
  33. Krug, obchodník, Kaufmann. (I. D.)
  34. Portheim, new, fabrikant.
  35. Pospíšil, knihklatel, Buchwender.
  36. Reichel, obchodník w sukni, Tuchhändler. (I. D.)
  37. Riedl, kupec, Kaufmann.
  38. Riwnič, knihkupec, Buchhändler.
  39. Ströbner, J. U. D.
  40. Veit Anton, majitel punstwi, Herrschaftsbefizier. (I. D.)
  41. Veit Wácl., majitel punstwi, Herrschaftsbefizier.
  42. Zdekauer Eman., kupec, Kaufmann.
- Příbrani oudowé k zastoupení deputowaných dne  
18. Března.**  
Zugefügte Ergänzung der Deputierten, gewählt am  
18. März.
43. Baerenreiter, fabrikant.
  44. Chlumecký, kupec, Kaufmann.
  45. Feigl, dworní truhlář, Tischhändler.
  46. Gärtner, kupec, Kaufmann.
  47. Kiemann, J. U. D.
  48. Khom, mistr pekarský, Bäckermeister.
  49. Landau, knihklatel, Buchwender.
  50. Mišák, krotčí, Stenmaler.
  51. Nowotný, stawitel, Baumeister.
  52. Paul, lučebník, Chemiker.
  53. Pítrous, Wácl., měřtan, Bürger.
  54. Rerek, obchodník wo dřiwí, Holzhändler.
  55. Rypota, stawitel, Baumeister. (II. D.)
  56. Schubert, J. U. D.
  57. Schulz Jos., měřtan, Bürger.
  58. Šebek, J. U. Dr.
  59. Zdekauer Kar., J. U. D.

48

- ▲ Seznam členů Svatováclavského výboru.  
◀ Výzva ke swornosti a spolupráci Čechů a Němců  
z 22. března.



## Provolání

na usedlé měšťanstvo Pražské!

Milí spoluobčané!

K smutným následkům lonských červnových udalostí, jenž posud na veskerou živnost nepřítivně působí, náleží především úplně zanechání, jakož i přetržení pokračování velkého počtu oněch soukromých staveb, které lonského roku jsou započaty neb ku kterým pro rok tento povolení k stavění jest uděleno; neb nejenom, že tudy veliký počet mistrů oněch řemesel, jenž při stavbách nevyhnutelně potřebováni býti musejí, bez práce a výdělku zůstal, vážnou tím též druhá s nimi spojená řemesla, a ještě větší počet zednických, tesařských, truhlářských, zámečnických a pokrývačských tevarů, konečně velmi znamenitý počet nádenníků jsou bez práce a tak tisíce lidí bez výdělku a obživy.

My nemáme, my nemůžeme pracovní třídě almužnami pomáhat a poctivější mezi dělníky by ani takovouto pomoc nepřijali; též jest toliko v nemoci a jiných pádech neštěstí, poskytování la-skavých darů u práce schopných lidí zaslusno, — mimo to dá se dělníkům jen tím trvalivě pomoci, když jim práce sjednám, jich práci slušně platíme a jim tak možno učiníme, by sebe i své rodiny denními potřebami k živobytí zaopatřiti mohli. — Pakliže ale k tomu oučeli pro vůbec klesou důvěru velikých staveb se nedostává, jsou předece, ne-li v každém aspoň ve větší části Pražských domů malé opravy a práce, byť i ne na delší, aspoň na vlnější čas velikému počtu nádenníků, zedníků, hrnčírů a t. d. výdělek podati mohou. Nastale jaro a s tím spojené v ohledech zdravoty škodlivé působení vzduchu, a výpary ze země požadují nevyhnutelně, aby na čištění dvorů, domovních průtoků, trativodů, hnojšť a odklizení rumu a smetí s dvorů, púd a sklepů se hledělo. Mimo to potřebuje velmi mnoho časem a povětřím opadáných neb stárím zcernalých domů obnovy a obilnění, kterážto, když zároveň od domácních panů delati se dají, mnoho dělníků zaměstnají a městu našemu čistoty a přívětivý vzhled zjednají.

Pakliže výloha na takovoto práce žádného peněžního užtku nepřinese, jest předece její prospěch zaměstnání nuzných dělníků, vyleštění domů, okráslení města v ohledu na všeobecnost dosti důležitý.

Obracím se tedy s ouplnou důvěrou k váženému měšťanstvu Pražskému nejenom s vyzváním, aby dle zákonné narižených pravidel o čištění svých domů, dvorů, vyklizení průtoků, trativodů, hnojšť a t. d. slušně se zachovalo, ale i spolu s tou nadějí, že též podniknutím dotčených potřebných a žádoucích oprav svých domů, veliký počet práce nemajících ve s nouzi spojenou a tudy dvojnásobně nebezpečnou zahálku padlých dělníků umění a tím spolu prostředecně k veřejnému pokoji a pořádku přispěti neopominie.

V Praze dne 29. března 1848.

Dr. Waňka,  
purkmistr.

48

Leták pražského purkmistra z 29. března vyzývající pražské měšťany, aby prováděli opravy svých domů. ▲

Poděkování arcivévodě Karla Ferdinanda obyvatelům Prahy za zachování klidu z 30. března. ►

## Obyvatelstvu hlavního města Prahy!

Dobrým a řádným smyšlením vážných obyvatelů hlavního města, — každým duchem ve všech zberech panujícím, — sice obezřetným vedením, — konečně vzájemnou vždy více a více upewüingcej se důvěrou mezi měšťanstvem a wogenstwem až posud vždy se powedlo, že i w ofamženij počatnjch rozgitternj pokog zachován byl.

Za toto společné působení k udržení pořádku a k opětnému oživení všeobecně žádajícího obyčejného žvobytjního obcování, neméně i za ochotnost a wytrvalost, s kterau se ozbrojený zborové obijně službě u konání strážij a pomůcek strjdwé s wogikem podrobnij, cjtjnj se co neupřjgenněgi powinn, wšsem tšfagjnjm wešněs tjnjo mé upřjmné bjtj, zarowen i pewnau důwěru wygádrjti, že pokračowání po této naštauplé krátně cestě nevgjtřjnjm gest ru-fogemstwjm proti wšsemu ruffenj pokog, a tudjž hlavní město Praha co hlavní wzor powjdy dokázáného prawého, šlechetného občanstwého smyšlenij i nwnj státi bude.

W Praze dne 30. března 1848.

Karel Ferdinand  
Arciwévoda Rakauskij,  
neywššjij poluj poručij.

## An die Bewohner der Hauptstadt Prag!

Durch die guten und rechtlichen Bestimmungen der achtbaren Bewohner der Hauptstadt, — durch den in allen Corps herrschenden vortrefflichen Geist, — durch ihre umsichtige Leitung, — endlich durch das sich immer mehr befestigende gegenseitige Vertrauen zwischen Civil und Militär ist es bisher stets gelungen, selbst im Augenblicke temporärer Aufregungen die Ruhe zu erhalten.

Für dieses gemeinsame Hmwirken zur Erhaltung der Ordnung und zur Wiederbelebung des allgemein sehnsüchtig gewünschten gewöhnlichen Lebensverkehres, nicht minder wie für die Bereitwilligkeit und Ausdauer, mit welcher sich die beauftragten Corps dem beschwerlichen Wach- und Patrouillendienst abwechselnd mit dem k. k. Militär unterziehen, fühle ich mich auf das Angenehmste veranlaßt, allen Theilhabenden insgesammt hienit meinen aufrichtigsten Dank, gleichzeitig die feste Zuversicht auszusprechen, daß das Fortschreiten auf diesem betretenen schonen Wege die sicherste Bürgschaft gegen jede Unbeständigkeit darbiete, und daher die Hauptstadt Prag als ruhmvolles Vorbild des stets bewährten achtens, biedern Bürgerthumes dastehen werde.

Prag am 30. März 1848.

Karl Ferdinand  
Erzherzog von Oestreich,  
Feldmarschall-Lieutenant.



48

Také v Čechách vznikly revoluční jednotky, tzv. národní gardy a slavila se konstituce. Císař vstřícně reagoval na české žádosti přijetím kabinetního listu a Svatováclavský výbor byl rozšířen na Národní výbor. Ten měl řídit veřejné záležitosti v Čechách až do zvolení zemského sněmu. Vyvstala otázka vztahu Němců a Čechů, jejichž zástupci měli odlišné představy o budoucnosti. Klíčovou byla v tomto směru otázka voleb do německého parlamentu ve Frankfurtu.

Dobový leták. ▲

Kabinetní list Ferdinanda I. z 8. dubna, jímž přislubuje naplnění některých českých požadavků. ►

Jeho Milost Císař Pán ráčil následující nejvyšší kabinetní list ke mně seslati:

Milý Pane z Pillersdorffu!

Abych dal Swým věrným Pražanům opětný důkaz Swého upřímného a otcovského o zem smýšlení a Swé péče o blaho království Českého, ukládám Wám, abyste wyslancům cestou přiměřenou k žádosti mně podané oznámil, jakž následuje:

1. Národnost Česká budiž položena za základ tak, že se Česká řeč we všech větvích státní správy a veřejného wyučování s řečí Německou w úplnou rovnost stawi.

2. K prwnímu Českému sněmu, který se co nejdříve wypiše, buďtež powoláni všickni stawové země. Shromáždění toto budiž staweno ze zástupců národu, zwolených na základě takowém, aby skrze ně wšerky důležitosti zemské rovnou měrou byly opatřeny a co možna nejwice občanů mohlo wolití i wolenu býti: ono ma míti práwo o všech věcech zemských raditi se a rozhodowati.

Pročež powoluji k opakowané prosbě nynějšich žadatelů, aby Českého sněmu nejprwé příštího následující zástupcowé byli účastni:

a) Všickni, kdožkoli posud práwo měli k sněmu přicházeti, toliko že nastoupí wzhledem měst královských ta změna, že wolití má

6

K žádosti Pražských študentůw powolilo se již naprosto.

Co se týká žádosti, aby weškeré c. k. wojsko a všickni ouřadové státní na konštituci přísahu složili, tu se naději do důvěry a mírného uwázení, že wzejde přeswědčení wšeobecné, že tato wěc jediné w základním zákoně státním ustanowena býti může.

We Widni dne 8. měsíce dubna 1848.

Ferdinand m. p.

Dle nejvyššího rozkazu uwádím toto wáženým pániům poslancům Pražským we známost s úplnou důwěrou, že w těchto nejmilostiwějšich přiwoleních naleznou zcela uspokojující rukojemstwi za žádoucí wywinnování ústawy wlastenské, a že se strany swé ze wší síly o to se zasadí, aby přispíwali k upokojení myslj.

We Widni dne 8. měsíce dubna 1848.

Ministr domácich záležitostí:  
Swobodný pán z Pillersdorffu m. p.

**Modlitba,**

kterauž

při slavném děkččinění  
za konstituci udělanou národu Českému

od Jeho Milosti

Císaře a Krále našeho

**FERDINANDA**

w hlavním chrámu Páně sw. Wíta

dne 12. dubna 1848

konal

Nejdůstojnější kníže pan arcibiskup Pražský,

**Aloys Josef.****48**

Úvodní list tištěné modlitby  
pražského arcibiskupa vzdávající  
díky za konstituci  
z 12. dubna.

Program schůze svolané na 10. dubna  
do svatováclavských lázních.

**PROGRAM**

ke schůze Svato-Václavské  
zu der Versammlung im  
Sct. Wenzelsbade

10. dubna v pondělí ráno před 8. hod. am 10. April Montag früh vor 8 Uhr.

Mluvíti se bude:

1. o rozšíření výboru Sv.-Václavského a rozdělení na sekce, k. p. k. vypracování programu ku konstituci, k. odhýváni záležitostí krompražských, pro věci socialní domácí atd.
2. O spojení výboru Pražského Sv.-Václavského s ostatními výbory filialními v městách a obcích po Čechách, na Moravě a v Slezku.
3. O spojení s ostatními knený slovánskými s námi sbratřenými v Rakouském mocnářství.
4. O spolku Německém.
5. O poměru vojska k nám občanům konstitučním, dokud na konstituci přisahu nesložilo.

Gegenstände der Berathung:

1. Erweiterung des Sct. Wenzels-Comités und dessen Eintheilung in Sectionen, z. B. zum Entwurfe eines Programms der Constitution, zur Erledigung von Gegenständen außerhalb Prags, für einheimische sociale Verhältnisse etc.
2. Vereinigung des Prager Sct. Wenzels-Comités mit den Filial-Comités der Städte und Gemeinden in Böhmen, Mähren und Schlesien.
3. Vereinigung mit unsern übrigen slavischen Brüdern im Kaiserthume Oesterreich.
4. Ueber den deutschen Bund.
5. Ueber das Verhältniß des Militärs zu uns constitutionellen Bürgern vor der Beidung auf die Constitution.

**Rovnost a Svornost!**

Tisk Jar. Pospíšila.



## Příloha 3.

**Proteście****proti wolenj do Frankfurtšeho sněmu.**

Wysokému c. k. ministerstwu wnitřnjch záležitostí!

Deputace českého národního wšboru, w nezhubšj účtě pobeřšana, obdržela — na předložení představenj, aby G. M. wolenj wyslanců do Frankfurtšeho sněmu až do toho času odložila, až se ustanowací národní sněm český o obestlaj Frankfurtšeho sněmu i o instrucej wyslanců wyslowiri bude moci — odpověd od 29. Dubna k. r. 1285, a šdelj tento wšrok wyselého ministerstwa podle své powinnosti národnímu wšboru. Když ale důwoby a obawánj národního wšboru w stawu nebyly, přijimau odpověd wydobyti, deji deputacj za swau powinnost, we gměnu národního wšboru wyslowně se obraditi proti zlym následkům, které by z wšroků ministeršch před nezhodliwějšj namahánj wšech prawšch wlastimů, z nich wzniknauti mohly, a šice hlawně:

- Zrušenj wnitřnjho pokoge země.
- Kommunistické podněcowanj a republikanšké wšlwy.
- Chaušy separatišské.
- Neuznánj wyslanců Frankfurtšchých a gegich zpupného, wštrawého zastupowánj wšle národní od zřizujicjho sněmu zemšeho nynj přiššjho, a hnto způsobem:
- Žbrženj, ne-li dlanholeté odloženj tak welmi záboštwého spogenj se wybore i k odpoře mezi říššj německau a rakauššm štátem cjarššm, kteržto wšby samostatnš žšstati musj.

We Wjdní dne 1. Wáge 1848.

Wilém hrabě Wurmbrand m. p.

Jaros m. p.

Alojs Woros m. p.

48

České osvědčení proti volbám  
do Frankfurtu. ▲Prohlášení českých Němců  
o nutnosti voleb do Frankfurtu a neroz-  
lučitelném spojení Čech s Německem. ►

Wir gefertigten Bürger der k. Kreisstadt Saaz, Doktoren, Beamte, Handels- und Gewerksleute geben Angesichts des ganzen Landes und der sämtlichen deutschen Bevölkerung des Königreichs Böhmen nachstehende Erklärung:

1. Die Bürger, Doktoren, Beamte, Handels- und Gewerksleute der k. Kreisstadt Saaz bezeugen ihre ungetrübte Ergebenheit und Treue an unser erlauchtes Kaiserhaus und ihren geliebten Kaiser Ferdinand I.

2. Die Gefertigten sind hochervrent über die von Sr. Majestät in dem Kabinettschreiben vom 8. April d. J. sub I. gewährten Gleichstellung der Böhmischen mit der deutschen Sprache; protestiren jedoch feierlichst gegen die, von einem Theil der slavischen Bevölkerung Prag's ohne unser Wissen und Zustimmung sammt seinem Anhangе aufgeworfenen, nachfolgenden Forderungen, als:

I. protestiren wir gegen jede Absonderung Böhmens, Mährens und Schlesiens von den übrigen deutschen Ländern und deren Interessen, welche offenbar doch das Verlangen nach einem eigenen verantwortlichen Ministerium in Prag beabsichtigt.

II. Wollen wir uns auch mit übrigen österreichischen deutschen Ländern fest an Deutschland anschließen.

III. protestiren wir gegen jede Beeinträchtigung unserer deutschen Nationalität in den deutschen Kreisen Böhmens und denen österreichischen deutschen Länder; mithin

- gegen gezwungene Einföhrung der slavischen Sprache in den Volksschulen deutscher Ortsgemeinden;
- gegen das Einföhren derselben als Unterrichtssprache in den ordentlichen Lehrgegenständen, in den igt bestehenden Gymnasien, Stadt- und Volksschulen;
- sprechen wir uns aus, für die Aufrechthaltung der deutschen Elemente an der prager Hochschule;
- für Wahrung der deutschen Sprache bei der Volksvertretung der deutschen Städte und Länder.
- für die Nichtausschließung solcher Beamten in bloß deutscher Gegenden, welche der böhmischen Sprache nicht mächtig sind.

IV. Protestiren wir feierlichst gegen jede einseitige Besetzung öffentlicher Aemter und Bedienstungen bloß durch Eingeborne, indem dann die übrigen Provinzen Oesterreichs sich zu demselben Schritt gezwungen sehen müssten, und dadurch das schöne und feste Band der österreichischen Monarchie faktisch zerrissen wäre.

V. Verwahren wir sich gegen jeden Übergriff, Unterdrückung und Anmaßung der Rechte gegen die Deutschen in Hinsicht der, jedem Staatsbürger zukommenden Rechte, und wollen in jeder Hinsicht die vollkommene Gleichstellung mit den Deutschen genießen.

VI. Sogleiche Vertretung der zum deutschen Bunde gehörigen Provinzen durch Abgeordnete beim deutschen Parlamente.

Diese hier ausgesprochenen Grundsätze offen gegen jede Anmaßung von Seite der Herren in der Hauptstadt Prag und dem Lande zu vertreten, durch Druck zu veröffentlichen im Namen der Deutschen, im nöthigen Falle vor dem Throne Sr. Majestät als entschieden ausgesprochene Wünsche der Stadt Saazer Bevölkerung vorzutringen, bevollmächtigen die Herren Josef Siller und Emanuel Brande in Prag, und ermächtigen sie, diese Gesinnungen an allen Orten und zu jeder Zeit mit allen ihnen zu Gebote stehenden Mitteln aufrecht zu erhalten.

Saaz den 15. April 1848.



K. k. Hofbuchdruckerei von Gottlieb Haase Söhne.

**Slovanský sjezd.**

We schůzce výboru zřizujícího sjezd slovanský dne 30. Května t. r. vyvoleni jsou pro zřizování tří ustanovených sekcí následující důvěrníci:

1. pro národ polsko-rusinský pp. kníže Lubomírskí, Krajinskí, Borysikiewicz.

2. pro národ ilirslowanský pp. Stamatović z Nowého Sadu, baron Kuslan ze Záhřebu, St. Vraz ze Srijemska.

3. pro národ česko-slovanský pp. Hanka, prof. Helezel z Holomauce, Hurban ze Sloveńska.

U těchto se v Národním Muzeu na Kolowratské třídě každý nové přichlozi ráčiz ohlásiti do sekce toho národu, ku kterému se počta, a to sice od 9—1 hodiny ráno a od 3—7 odpoledne.

W Praze 31. Května 1848.

Od výboru zřizujícího sjezd slovanský v Praze.

Ob. Nř. Práv. listovník zřiz. v Praze v roce 1848.

**Słowiański zjazd.**

W schůzce wydziału ustanawiającego zbor słowiański, dnia 30. Maja r. b. mianowani zostali do ukonstytowania trzech ustanowionych sekcji następujący członkowie zaufanie wydziału posiadający:

1. Dla narodu polskiego i ruskiego, książe Jerzy Lubomirski, Maurycy Krański, Jan Borysikiewicz.

2. Dla narodu ilirskiego, Stamatowicz z wojewodztwa serbskiego, Baron Kuslan z Krokoslawo-Slawackiego, St. Vraz z Słowenja.

3. Dla narodu czesko-morawsko-slawackiego, Hanka, profesor Helezel z Olomuńca, Hurban z Sloveńska.

Każdy nowo przybywający raczy się zgłosić od 9—1 rano i do 3—7 po południu w narodowem muzeum na ulicy kolowratskiej, a to do sekcji narodu tego, do którego należy.

Od wydziału ustanawiającego zbor słowiański.

**Słoweński Sobor.**

Wydjił do zavedenja sloveńskoho Soboru, na svojim sorańnjaju dnia 30. Maja t. r. wyznaczyli dla załoženja troch ustanowljemych sekejy nasledujučyeh mužůw zawiřennyh:

1. Dla sekeji narodu polskoho i ruskoho vybrani: kniaz Juryj Lubomirskij, Maurycy Krańskij, Iwan Borysikiewicz.

2. Dla sekeji narodu ilirskoho: Stamatowicz z wojewodztwa serbskoho, Baron Kuslan z wojewodztwa slawackoho-Dalmacyi, St. Vraz z Słowenji.

3. Dla narodu czesko-morawsko-slawackoho: Hanka, Helezel z Holomuńca, Hurban z Słowenji.

Każdy nowyj przybytye bude łaskaw z holosyty sia do Muzeum Narodnoho w ulicy Kolowratskiej do sekeji toho narodu, do ktoroho należy, i to od 9—1 hodiny rano, a od 3—7 z południe.

Od wydjiłu do ustanowlenja Soboru Słoweńskoho w Prazi.

**Slavjanska skupština.**

Za ustanovjenje trih slavjanskich otdielů biase dne 30. Svibnja t. t. u sastanku odbora koj bi odbran za ustanovjenje slavjanskoj skupštine, sledeca gospoda ku p. vierenici svoga naroda izabrafi:

1. Za Narod Polski i Rusinski gg. knez Juraj Lubomirski, Mavo Krajinski, Jan Boriskiewicz.

2. Za Narod Slavjanski na jugu gg. Stamatović, B. Dragutin Kuslan iz Slavacke, Srijemske i Dalmacije; Stanko Vraz iz Slovenije.

3. Za Narod Česko-Moravsko-Slezko-Slovenski gg. Vaclav Hanka iz Česka; Professor Helezel iz Moravske; Josip Hurban iz Sloveńske.

od Kove gospode naka se oni, koji k ovim sekcijam po narodnosti svojoj spadaju, u domu narodnog Muzeuma pripredno od 9—1 a poslepodne od 3—7 ure prijaviti izvole.

Od privremenog odbora za slavjansku skupštinu.

**Prohlášení****prvního sjezdu slovanského v Praze k národním evropejským.**

*Sjezd slovanský v Praze* jest příběh nový jak v Evropě, tak i mezi Slovany samými. Nejprv co nás jmenuje dějepis, sjeli jsme se rozptýlení andově velikého kmene národů v hojném počtu z dalekých krajín, abychom poznají se mezi sebou zase co bratři, vzali v pokojnou poradu společně své záležitosti. I dorozměli jsme sobě netoliko krásným svým od osmdesáti millionův mluvným jazykem, ale i sauzvučným tlukotem srdcí svých i stejností duševních svých prospěchů. Pravda i přímost, kteréž vedly veškerá naše jednání, ustanovily nás na tom, abychom také před bohem i před světem vyřikli, co sme chtěli a jakými zásadami sme v jednání tom se řídili.

Národověrománští a germanští, druidy slavění v Evropě co mocní podmanitelé, pojistili od tisíciletí sílu meče svého netoliko státní svau neodvislost, ale uměli také vyhověti všelijak své chtivosti po panství. Státní umění jejich, zakládají se hlavně na právu větší síly, osobovaly svobodu toliko vyšším stovám, vládko prostředkem privilegii, lidu pak neukládalo než samé povinnosti; teprv za nejuvější doby podarilo se moci veřejného mítní, rozlehající se co dech boží náhle po všech krajínách, zrušiti všecka pouta feudalismu a navrátiti jednotlivci zase všude neproměnitelná věčná práva člověka i člověčenstva. Tomu naproti u Slovánů, kdežto svoboda od jakživa mlována byla tím vracenější, čím méně jevila se u nich chtivost po panování a podmaňování, kdež taucha po neodvislosti vždy překážela utvoření jakékoli vyšší austřední moci, upadal během věků kmen po kmenu v odvislost; politikau, která před očima světa dávno již jak slusí jest odsauzena, zbaven jest poslední i hrdinský národ Polanův, našich uslechtilých bratří, své státní bytosti; celý veliký svět slovanský zdálo se že octnul se na vždy v porobě, jejižto pak ochotní slauhově neopomjeli upirati jemu až i schopnost ke svobodě samu. A však i toto pošelilé domění hyne konečně před sloven božím, mluvícím ohlasně k srdci každému v ohromných převratech doby této; duch dosáhl konečně vítězství; kauzlo staré kletby zrušeno jest; stavba tisíciletá, kteráž stavěla i hájila síla surová ve spolku se lsti a potměšilostí, boří se

před očima našima v sutiny; čerstvý duch života, wanací po širých nívách, tvoří nové světy: slovo svobodné, skutek svobodný staly se konečně pravdou. Tu povzrčivci i dlouho utišení Slován opět hlavy své, pláši násilí od sebe a hlásí se mocným důrazem o své své dědictví, o svobodu. Silný počtem, ještě silnější vůlí svau a nově nabytáu bratrskou jednamyslností svých kmenů, zůstáváu nicméně věrní své přirození povaze i zásadám otců svých: nežádají panství ani výboje, ale žádá svobodu, jak pro sebe tak i pro každého, žádá aby všobohem bez výnimky uznána byla co nejvyšší právo člověka. Protož my Slováné zavrhujeme a v oskvlivosti máme každé panství paubě síly, stavěti se zákonu v bok; zavrhujeme všecka privilegia i nadpráví, jakož i všecky politické rozdíly stavův; žádáme bez výnimky rovnost před zákonem i stejnau míru práv a povinností pro každého; kdežkoli mezi miliony i jeden porobek se rodí, tamť ještě pravé svobody neznají. Ano, svoboda, rovnost a bratrství všech ve státu žijících jest, jako před tisíciletím, tak i dnes zase heslem našim.

A však my netoliko pro jednotlivé osoby ve státu pozdvihujeme hlasy svých a předkládáme žádosti své. Neměně svatý, nežli člověk ve přirozeném svém právu, jest nám i *národ* s anhrakem duševních jeho prospěchův. Byť i dějepis přičknul dokonlejší lidské vyvinutí některým národům před jinými, vždy přece ukazuje, že schopnost k vyvinování se těchto jiných národů nikoli obmezena není. Příroda, neznajíc ani uslechtilých ani neuslechtilých národů sama v sobě, nepovolala nižádného z nich ku panování nad druhým, aniž určila kterého k tomu, aby slaužil druhému za prostředek k jeho zvláštním aučelům; stejné právo všech k nejuslechtilější lidskosti jest zákon boží, jehožto žádný z nich bez trestu přestoupiti nesmí. Pohřbu však zdá se, že zákon takový za našich dnů ještě ani u nejvzdělanějších národů není uznán a zachovávan, jakby náleželo; čeho naproti jednotlivým osobám již dobrovolně se otrekli, vrchnosti totiž a poručnictví, to ještě vždy osobují sobě naproti jednotlivým národům; přičkají sobě panství ve jménu svobody, neumějíce tuším dělit

48

Praha se v červnu stala místem setkání zástupců slovanských národů, které chtěly řešit svoji budoucnost v rámci habsburské monarchie. Zasedání sněmu bylo, podobně jako další politické aktivity v Praze, ukončeno výjimečným stavem vyhlášeným po tzv. svatodušních bouřích a týdnu srážek na barikádách. Velitel Prahy generál Windischgrätz, podobně jako maršál Radecký v Itálii, obhájil mocenské pozice habsburské dynastie.

Letáky týkající se Slovanského sjezdu v Praze. ▲ ►

# Provolání.

Občané!

**W**štecne jsme obřáli w bogi zrádném a nerowném — ano můžeme říci, že jsme zwitězili. Bočawše tak slawně neustupame již wíce. Na nás hledí celá země Česká, Morawa, Wjdení, ba celá Ewropa — to gest Lew Český, který strašně zdwihá se ze sna dwaměfowého!

Nedějme myšl se níždnými sliby; při nás gest celý národ. Ustapenj wogšta do kafáren nic neprosfáge; oniz wytaženj za město, neb tak by drželi w šewienj wškolnj lid — ale wšminky buďte:

W Českých budiz komandant neb wogwoda Český, a tedy též generalnj komando České — které nebude záwifet od Wjdené než co se týče wšfobecné společné obrany Rakawšfa — a nás Český lid, našfe České rejámenty budaw hlawně f obrané wlasti.

Komandant a wogšfo přifáhej wšfáhu konstitučnj našj wláde České, národu Českému, w ujz owšem také bude dofwuato wšfobecného swofzfu Rakawšfého.

Wjndišchgráf budiz wyhlášen za nepřitele národu Rakawšfých a pohánán před šaud národnj Český; a na něm bude hlawně pohledáwána náhrada šfod zwšfobedněch we městě a zadofstucičnj co možně wdowám a dětem padlých a giných ofobám přiwedeným w nešfífěj.

Pražské brány a šfokolw toho bude uznána potřeba, buďte drženj od měšfianšfwa a šfudentšfwa.

Padlým občanům buď wyšfrogen slawný pohřeb podle ofolnošfj. Zatjm se nerozcházegme, nepawšfegme zbraně, až dofwonáme co gšme již potali. — W wyfkonájj těchto prošfědků rofwg a wygednáwey u nyněšj přiwofšfornj wlády měšfianšfwo společné s wyborem šfudentšfwa — bez ofbladu co možná. — Šfkončného upewněnj našfch zářad čeláme od brážfě šfow šfěmu.

48

Letáky z červnových bouří v Praze. ▲

Provolání k obyvatelů Prahy ze 17. června vyzývající k zachování pořádku a klidu. ►

## Provolání k obyvatelům hlawního města Prahy.

**W**e jmenu Jeho Milosti Čisarke, který Wám tak patrných důkazů swé nejsrděnější náklonnosti dáti ráčil, od Čisarě Pana ustanowené odpowědné ministerium k wěrným obywatelům hlawního města Prahy toto přísně a důrazně powolání činí:

Prestáňte již w strasliwé nanáwisti k bratřím swým sami sebe wražďiti a proti zákon nímú pořádku bojowati. bez něžž swoboda stáwati nemůže! Dosti nešťastí přiwedly již rozdwolenj a slepá nenáwist národní na krásnou Prahu; nejdějte aby dalsím jich trwáním k uplěnému zničení přiwedena byla! Neowcitedlně wyhody žiwota státního, kteréž jsme sobě wydobylí měli byli rukojemstwím wšfobecné blaženosti; wyššho powzwešenj se dušewní wzďolnosti a hmotného blaha; bezwladou a nepřáteřským sobě počínáním proti bratřím swým připrawite sami sebe o jich owoco. Když strážcové swobody a pořádku zákonního: národní stráž, měštanšwo a šfudujcí wšelíké narožiwosti se odrěknou a jední druhých neawďěditi přestáon, když stejnou láskou k wlasti dojatí, upřimně pospola působiti budou, tu lehkou nad zlomyšlniky zwitezí a pořádek a bezpečnost opět se nawrátějí. Wláda bude wědětí swedené od swědětí rozeznati a docilení miru, swornosti a smířeni bude powážowati za swou nejawětějši powinnost, za swou nejsrděnější wlohu.

J město sídelní bylo walně dojato pohly politické se znowuzrozeni; wšak ale že měštané k wšfobecnému blahu hleděti, wšelky štridy obywatelšwa dohromady působily a přichylnost swou k trůnu a k swobodě konštituční a ziwod na jowo dáwati se snažily, tudy se stasně wšelcka neowpečností hmožet bezwladý až do této doby adaptowala. Obywatelové Pražšlí wždy a wšude podobně chwalně důkazy lásky k wlasti a k pořádku na jowo dáwali; hodež by nyn. jsonce toho pamětiwí, za městem sídelním pozadu nezůstali.

Důkladně sliznosti a slušné žádosti při zemském sněmu, jenž se hrzo započne a při sněmu říšském, co nejdrív přišlím, odstraněny a wyslyšány budou; majili ale sněmy tyto se sestoupiti a působiti, zapotřebí jest, aby panowal zákonní pořádek, pokoj a bezpečnost.

Aby tyto se zase uwedly, k tomu musí ministerium použíwáním wšech jemu k službě stojících prostředků přísně hleděti a spolehá se při tom na spohlpůsobeni wšech prawých wlastnítlů i naděje se, že nebude přinuceno k tomu, aby muselo použíwati nejostřejšich zákonních prostředků, kteréž mu k tomu konci do rukou dány json.

Nesulí ono ale také trpěti, aby bezwladá a nepořádek déle trwaly, jichž postlačowání k předním jeho powinnostem náleží.

Wě Widati dne 17. měsíce čerwna 1848.

Ministr záležitostí domácích:  
Pillersdorff.

Aus der k. k. Hof- und Staatsdruckerei.

## Aufruf an die Bewohner der Hauptstadt Prag.

**I**n Namen Seiner Majestät des Kaisers, der Euch so unabweisliche Beweise der herzlichsten Zuneigung gegeben hat, richtet das vom Kaiser befohlene verantwortliche Ministerium an die getreuen Einwohner der Hauptstadt Prag die ernste und nachdrückliche Aufforderung:

Setzt ab im trügigen Bruderkusse, Euch selbst zu vertheidigen, und sagen die gesetzliche Ordnung anzukämpfen, denn weder die Freiheit nicht bestehen kann! Genug des Unlücks haben Oesterreichern und kaiserl. Nationalität bereits über das schöne Prag gebracht; wolle nicht dessen Blau durch die Fortdauer derselben vollenden! Die unsichtbaren Hüter des Staatsebens, welche wir errungen haben, setzten die Wahrschäften des allgemeinen Wohles, des höhern Aufschwunzes der Oesterreichl. des materiellen Wohlstandes her; durch anarchisches bruderküssliches Treiben bringt Ihr Euch selbst um deren Rechte. Wenn die Wächter der Freiheit und gesetzlichen Ordnung: Nationalgarde, Bürger und Studenten der Verbände und Bataillone entschlossen, wenn sie von gleicher Vaterlandsliebe befeuert, rechtlich zusammenwirken, so werden sie leicht der Uebelwollenden Meister werden, und Ordnung und Sicherheit wird bald zurückkehren. Die Regierung wird die Versöhner von den Verführern zu scheiden wissen, und Frede, Eintracht, Verbesserung zu stiften, wird ihre heiligste Pflicht, ihre schönste Aufgabe sein.

Auch die Residenz wurde mächtig von den Bewegungen der politischen Wiedergeburt ergriffen; allein der Gemeingeist der Bürger, das Zusammenwirken aller Classen der Einwohnerschaft und ihr schöner Wetteifer in der festen Aufhänglichkeit an den Thron, und die constitutionelle Freiheit hat bis jetzt alle drohenden Gefahren anarchischer Zustände glücklich abgewehrt. Pražs Bewohner haben in allen Zeiten gleich rühmliche Beweise von Vaterlandsliebe und Ordnungsliebe gegeben; mögen sie diesen eingebett nicht jetzt hinter der Residenz darin zurückbleiben.

Begründete Beschwerden und billige Wünsche werden bei dem bald zu eröffnenden Landtage, bei dem nächst bevorstehenden Reichstage Abhilfe und Gehör finden; doch des Zusammenretens und Wierens dieser Körperschaften ist keinsig durch gesetzliche Ordnung, Ruhe und Sicherheit.

Auf deren Herstellung muß also das Ministerium mit allen ihm zu Gebote stehenden Mitteln dringen, es rechnet dabei auf die Mitwirkung aller wahren Vaterlandsfreunde, und hofft, nicht in die trügliche Nothwendigkeit verfest zu werden, von den äuffersten in seine Hand gelegten Mitteln der gesetzlichen Strenge Gebrauch machen zu müssen.

Es darf aber auch nicht die längere Fortdauer eines anarchischen Zustandes dulden, dessen Unterdrückung zu seinen ersten Pflichten gehört.

Wien am 17. Juni 1848.

Der Minister des Innern:  
Pillersdorff.



48

Zemský velící generál v Čechách  
Alfréd Kandidus Ferdinand kníže  
Windischgrätz (1788–1862). ▲

Píseň „Hrůzy pražského vzbouření“. ►

## Hrůzy Pražského zbourění.

Smutná píseň w smutných časech na  
světlo wydaná.

(Otví se gate hoto horo wysoká gšt.)



• K dohledu w Praze u Bedř. Štybla,  
w krámě kniharstvem na dobytím trhu, w čísle 558.



1.

Poslechněte mně Čechové,  
mj upijmuj vlastencové, gate  
časy nám nastaly, čeho gšme  
šmutnj dočkali.

2. Bůh gest tuze rozhněwaný  
na neposlušné křesťany, tresta  
nás na wšsecky strany, to rozli-  
čnými metlami.

3. Nebo letos mnohí zemi gest  
weliké pozdwiženj, w Neaplu a w  
Sardinii, wúbec w celé Italii.

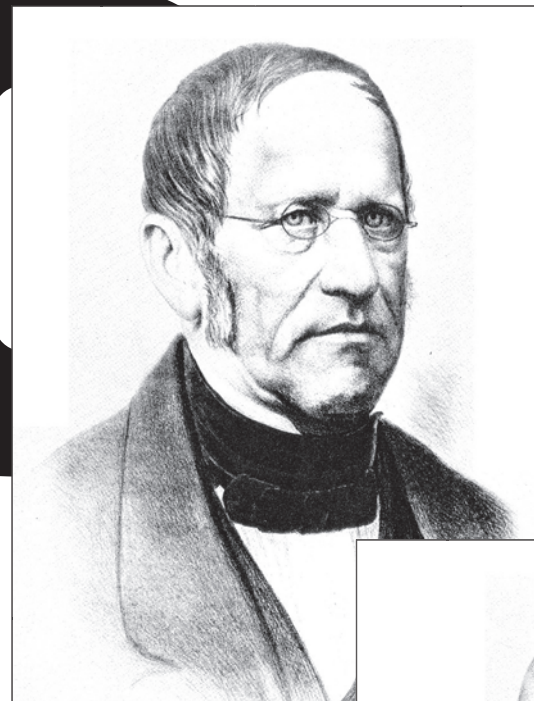
4. Slawný císař dostal zprá-  
wu, poslal tam swogi armádu.  
W pán generál Radecký, ten ko-  
mendituge wšsecky.











48

Na zasedání říšského sněmu ve Vídni byl český národ reprezentován především Františkem Palackým, ale jako zdatný řečník se projevil i mladý F. L. Rieger. Velkou roli při přípravě významného zákona o zrušení poddanství a roboty sehrál F. A. Brauner. Situaci zkomplikovalo povstání ve Vídni, které vedlo císaře k přerušení sněmu a jeho přeložení do Kroměříže.

František Augustin Brauner (1810–1880) ▲

František Palacký (1798–1876) ►

František Ladislav Rieger (1818–1903) ►►

**My** Ferdinand Brwnj, konstituční Císař Rakauský, král Uherský a Cechů, toho jména Pátý, král Lombardský a Benatský, Dalmatský, Chorvatský, Slavonský, Galicjský, Lodomeršský a Illyrský; arcikníže Rakauský; wévoda Lotarinský, Solnohradský, Styřský, Korutanský, Kraginský, Horno- i Dolnoslezský; welský kníže Sedmihradský; Markrabí Morawský, okružní hrabě Tirolský atd. atd. atd.

**Wir** Ferdinand der Erste, constitutioneller Kaiser von Oesterreich; König von Ungarn und Böhmen, dieses Namens der Fünfte, König der Lombardei und Venedig's, von Dalmatien, Croatien, Slavonien, Galizien, Lodomerien und Ilirien; Erzherzog von Oesterreich; Herzog von Lothringen, Salzburg, Steiermark, Kärnthen, Krain, Ober- und Nieder-Schlesien; Großfürst von Siebenbürgen; Markgraf von Mähren; gefürsteter Graf von Habsburg und Tirol &c. &c.

Uzavřeli jsme a natýžj: me na návrh Rašji ministernj radby we srovnalosti s ústawjnjm sámem tiskm, gakož náslěbje:

Мы зъявили. Подданствj: а охрана глау се wсемj законj на тпо помѣчь се wстáбугьчнмj зрушнмj.

Druhě. Páda budj díemem zbowena, wšechy rozdíly meji stáwnj dominikálnjmj a rustikálnjmj zbowěny.

Haben über Antrag Unseres Ministerrathes in Uebereinstimmung mit dem constituirenden Reichstage beschlossen und verordnet, wie folgt:

Erstens. Die Unterthänigkeit und das Schutzobrigkeitsliche Verhältnis ist sammt allen diese Verhältnisse normirenden Gesetzen aufgehoben.

Zweitens. Grund und Boden ist zu entlasten; alle Unterschiede zwischen Dominikal- und Rustikal-Gründen werden aufgehoben.

Dáno w Rašsem Hlawěnjm a sábnjmj měště Wjdnj, jedněho zářj říšjského, císařského, křesťanského, a říšjského křta křemderého.

Begeben in Unserer kaiserlichen Haupt- und Residenzstadt Wien, den siebenten September im Eintausend acht Hundert acht und vierzigsten, Unserer Reiche im vierzehnten Jahre.

Ferdinand m. p.

Ferdinand m. p.



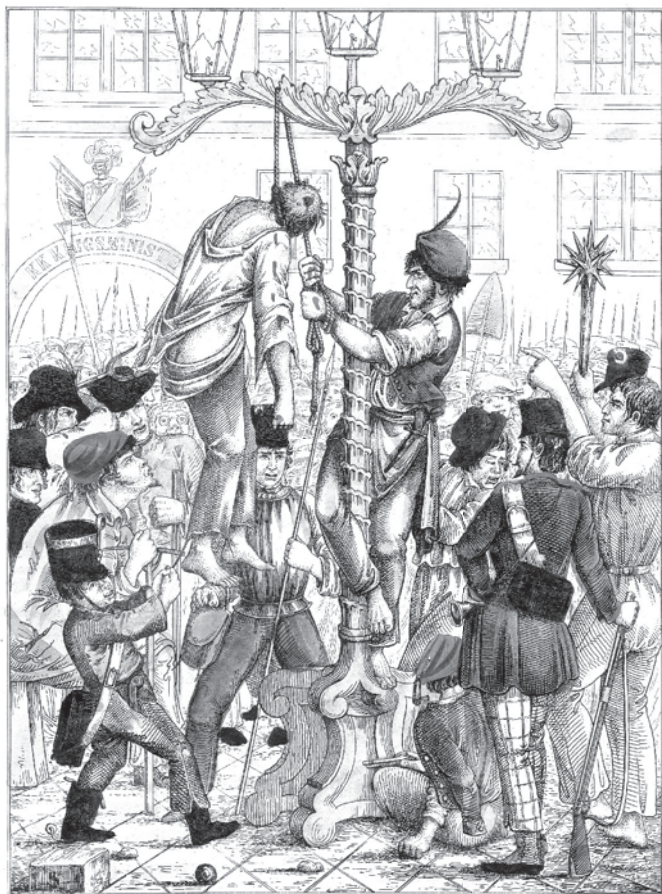
Wessenberg, Doblhoff, Bach, Latour, Bressant ministr předsední ministr wogewestně a ministr zemského. ministr předsední ministr wogewestně a ministr zemského.

Wessenberg, Doblhoff, Bach, Latour, Minister-Präsident Minister des Innern. Minister des Krieges. Minister des Krieges.

Kraus, Hornbohl, Schwarzer, ministr financj. ministr obchodu. ministr wewegněho pracoj.

Kraus, Hornbohl, Schwarzer, Minister der Finanzen. Minister des Handels. Minister der öffentl. Arbeiten.

**48** Nařízení Ferdinanda I. o zrušení poddanství ze 7. září.



Reproduction of a drawing by H. Witzel in Prague.

*Schreckliches Verfahren mit dem Leichnam des gemordeten  
Kriegsministers Graf Latour.*

48

Vyobrazení zavraždění Theodora hraběte Latoura, ministra války. ▲

Leták o bombardování Vídně a zavraždění Latoura z 8. října. ►

## Kromobýčegná zpráva o bombardování Vídne a zavraždění generála Latúra

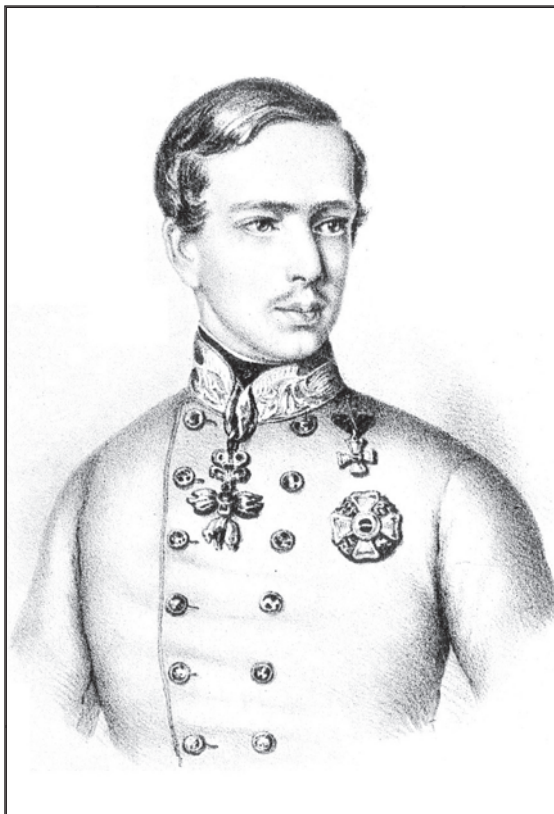
a o jiných hrůzných činech dne 6. října 1848.

Z Prahy dne 8. října. Dnes v noci se drábé hodně vřivě po dráze večerní potah. Na drážnici bylo množství očišťavajících, dvěstě lidí na zprávy z Vídne. Mnohé věci se vypravovaly, i ta, že telegrafní zpráva oznámila smrti generála Latúra, zavedení provizorní vlády, pozůstání říšského sněmu, a rozkaz, aby se vohlo do Vídne nepošlo. Tak potah do drážnice vrazil, obklopil ho lid a gen vo nevnímá z Vídne se dotazoval. Zkrátka jim bylo povědšno, že Latúr je smrtěn, mnozí pravili, obřížen — zbrojnice ejš, že horj a snem říšský že se rozššel.

Sešlavíme tuto nehlavnějšj, co žime od počestných dozveděti, nebo outědnj zprávy nemáme. Itálský prápor granátjšj Geccopieri gafo i němečj granátjšj Geš, welewěwoda Baden a Deutschmeister měli z Vídne, že gij mnohá léta žlau, wytáhnaut, mjšto nichž mělo pošle a tešfe wogšfo přigt. Mettečj z říšských poslanců představovali wálečnému ministru, aby to nečinil, tento ale zkrátka dal za odpověď, že wš, co má dělat (to geš, co má nařženo) wogšfo to že gednou ge f obtaženj určeno a gině že mjšto něg přigt. Tato gebo nerozumná a dršj odpověď řožj se po něšfe roznešla, wytábla hued garda z Leopoldšského předměšj a legie akademická na tábor, zrušjšwšj oba mošty dunagské a tašfe mošj drážničů, aby po dráze se nemohlo geždit.

Mezi tím i granátjšci, f wtaženj určeni, wššefo w kofárnách roztrjšfali a prohlášili se, že nepotáhnu. Byli wšaf wěmuceni a doprowázeni gždou, ubřrali se f drážnici. Widouce wšaf, že mošt ge porušen, pošlal generál Wreda i hued rychšja do generálškommanda s dotazem, co má dělat? Generálškommando obrátilo se f Latúrowi, genž nařžil, aby šem Raššau granátjšj šel zprowázet. Šem tento přjšfel, ale gen š tjšj mošl přes prfna, z nouze vo mošfe kladená přigt, načež se mezi oběma mošty postawili. Zatím legie akademická a leopoldowšská garda dobře se postawily, f nimž se i dělnjci wššeligat ozbrojeni z drážnice šwagili a mašja ta taš wětimi se rozumožila, že, zafšočiwšj šem Raššawšly, taš se na něg tíšfla, že mu i hued čtyř děla odeqmula. Šti děla odwešli do auty a čtwrtě spadlo š moštu do wody. Poždegi ale zašfe bylo z wody wtaženo.



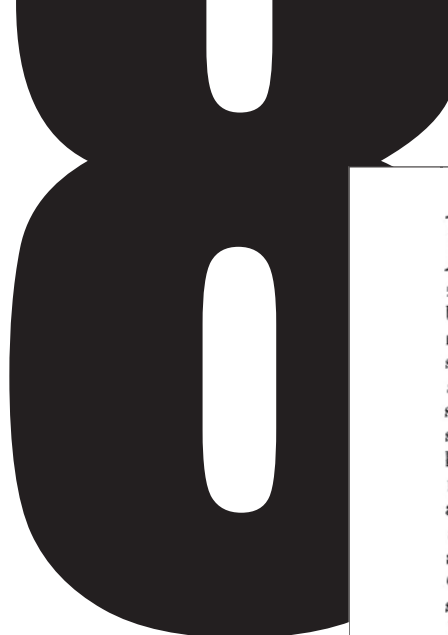


48

Předznamenáním konce revoluce a návratu k předrevolučním pořádkům byla změna na císařském trůně. Dosavadní císař Ferdinand se vzdal trůnu a na jeho místo nastoupil osmnáctiletý František Josef I. Ten s pomocí energického knížete Felixe Schwarzenberga postupně reformní a revoluční snahy ukončil. Na několik let opět zavládla cenzura a policejní byrokracie.

František Josef I., jenž stál v čele monarchie v letech 1848–1916. ▲

Nástupní manifest Františka Josefa I. z 2. prosince. ►



## My František Josef První,

z Boží milosti Císař Rakauský; Král Uherský a Český, Král Lombardský a Benátský, Dalmatský, Chorvatský, Slavonský, Haličský, Lodomerský a Hirský; Král Jerusalemský a t. d.; Arcikníže Rakauský; Welkwojwoda Toskanský; Wojwoda Lotarinský, Salcburský, Štyrský, Korutanský, Krajinský; Welkokníže Sedmihradský; Markrabí Moravský; Wojwoda Hořeňho i Dolního Slezska, Modeny, Parmy, Piacency a Guastally, Aušwický a Zatorský, Těsinský, Friaulský, w Raguse a Zare; na knížetství powyšeny hrabě Habsburský a Tyrolský, Kyburský, Gorický a Gradisský; Kníže Trientský a Brixenský; Markrabí Hoření a Dolní Lužice a w Istrii; Hrabě Hohenembský, Feldkirchský, Bregenský, Sonnenbergský a t. d.; Pán Terstský, w Cattaro a w Marce Windické.

Poněvadž wzneseny uje Náš, císař a král Ferdinand První, w Uhrách a w Cechách toho jména Pátý, trůn swého se odklkl, a poněvadž Náš nejjasnější pan otec, arcikníže František Karel, od nastoupení swého na trůn upostil, powolání jsauce sankci pragmatickou, abychem koruny říše Náší na hlavu Náší postavili: **oznamujeme tímto co nejslawněji všem národům w mocnárství nastoupení Náše na trůn pode jménem František Josef První.**

Uznávajíce z vlastního přesvědčení potřebu a wysokou cenu swobodných a času přiměřených zřízení, nastupujeme s důvěrou cestu, kteráž Náš má wěsti k nowému spasitelnému utvoření i omilzení weškerého mocnárství.

Na základech pevné swobody, na základech rovného práwa všech národů říše a rovnosti všech občanů před zákonem, jakož i anstetství zástupců národních w zákonodárství wzmůže se zřadu vlast ve staré velikosti ale w omilzené síle, i bude nepodratným stawením w bařích času, pěstřanným obydlím kmenů rozličných jazyků, ježto pod žezdem otců našých bratrský swazek od mnoha století spojuje.

Jsauce pravě odhodláni, stkwělost koruny nezkalenau a weškerost mocnárství nezkracenu zachowati, ale hotowi jsauce, práwa Náše se zástupci národu Nášich sdíleti, důwěřujeme se, že se nám s pomocí boží a we srozumění s národy podaří, weškerý země i kmeny mocnárství w jeden veliký státní celek spojit.

Dáno w Nášem kralowském hlavním městě Holomanel dne Druhého Prosince, léta spasy tisícého osmístého a osmáctřycátého.

**František Josef.**



Schwarzenberg.

# Kdo koupí pihavky?

anebo

## lichvářové!!!



**W Proze 1848.**

K dostání w staré české Expedicij na novém městě, na spálené ulicy w domě čisl. 74—2.

Tisk R. Geřábkové.



**48**

Leták „Kdo koupí pihavky?“ aneb protilichvářské pojednání. ▲

Leták sklepníků a sklepnic z Kocourkova parodující petice. ►

# Nejnovejšij žádost

wšech

sklepníků, sklepnic a giných služebných

w

kafjárnách, hořtincjch a winárnách

swětem rozhlášeného

## Kocourkova.



W Kocourkowě ustali wšickni sklepníci, sklepnice, markéři i ginj přisluzebnj w kafjárnách, hořtincjch, winárnách i w neyškrownějšijch krémách od pracj swých, následugjee tak příkladu mnohých giných cechů a řemesel. A gať to duch času tohoto požaduge, zadali wýboru krémářů peticej, gegž obsah má tyto návrhy:



Wiener Zeitung

Nr. 324.

Donnerstag, den 3. December

1848.

Dinstag, den 2. Decemb.

Donnerstag.

Freitag, den 3. Decemb.

Am heutigen Tage um 11 Uhr Morgens versammelte sich im Reichssaale bei hochwürdigem Könige...

Die kaiserliche Hofkammer hat sich in Wien...

Die kaiserliche Hofkammer hat sich in Wien...

Die kaiserliche Hofkammer hat sich in Wien...

Die kaiserliche Hofkammer hat sich in Wien...

Die kaiserliche Hofkammer hat sich in Wien...

Am heutigen Tage um 11 Uhr Morgens versammelte sich im Reichssaale bei hochwürdigem Könige...

Die kaiserliche Hofkammer hat sich in Wien...

Die kaiserliche Hofkammer hat sich in Wien...

Die kaiserliche Hofkammer hat sich in Wien...

Die kaiserliche Hofkammer hat sich in Wien...

Die kaiserliche Hofkammer hat sich in Wien...

Die kaiserliche Hofkammer hat sich in Wien...

Am heutigen Tage um 11 Uhr Morgens versammelte sich im Reichssaale bei hochwürdigem Könige...

Die kaiserliche Hofkammer hat sich in Wien...

Die kaiserliche Hofkammer hat sich in Wien...

Die kaiserliche Hofkammer hat sich in Wien...

Die kaiserliche Hofkammer hat sich in Wien...

Die kaiserliche Hofkammer hat sich in Wien...

Die kaiserliche Hofkammer hat sich in Wien...

Am heutigen Tage um 11 Uhr Morgens versammelte sich im Reichssaale bei hochwürdigem Könige...

Die kaiserliche Hofkammer hat sich in Wien...

Die kaiserliche Hofkammer hat sich in Wien...

Die kaiserliche Hofkammer hat sich in Wien...

Die kaiserliche Hofkammer hat sich in Wien...

Die kaiserliche Hofkammer hat sich in Wien...

Die kaiserliche Hofkammer hat sich in Wien...

LÍPA SLOVANSKÁ.

V Praze, ve sborníku Lípa Slovanská č. 208-1 na Belemenském náměstí u J. J. R. vydávající se každou úterý a každou středu...

Na ciz. kraj. poštách předplatit se čtrnáctkrát let úhrady 1 r. 12 kr. 100, 12 měsíců 100, 6 měsíců 50, 3 měsíce 25, 1 měsíc 12, 12 měsíců 100, 6 měsíců 50, 3 měsíce 25, 1 měsíc 12, 12 měsíců 100, 6 měsíců 50, 3 měsíce 25, 1 měsíc 12, 12 měsíců 100, 6 měsíců 50, 3 měsíce 25, 1 měsíc 12...

Časopis politicko-literární a obchodnický pro Slováky na demokratickém základu.

Vydavatelstvo: Společnost: Lípa Slovanská v Praze.

Vlastník, redaktor a hlavní redaktor: Dr. Podlipský, J. Slavomil Vávra.

Redakční redakce: Dr. Podlipský, J. Slavomil Vávra.

Jakou chceme federaci v Rakousku.

Když v následku únorové revoluce i v Praze zmizel se duch svobody a národ 11. března složil své právo a lásky v žádosti...

čili prápor neovládnosti od Uherské střední moce, proto musejí Slované splýnout s kmenem českoslovanským, proto i Rusští musejí se dočíst k samostatnosti, neboť Polsku žijeme budoucností i bez Rusína v bratrském spolehání s ostatními Slováky...

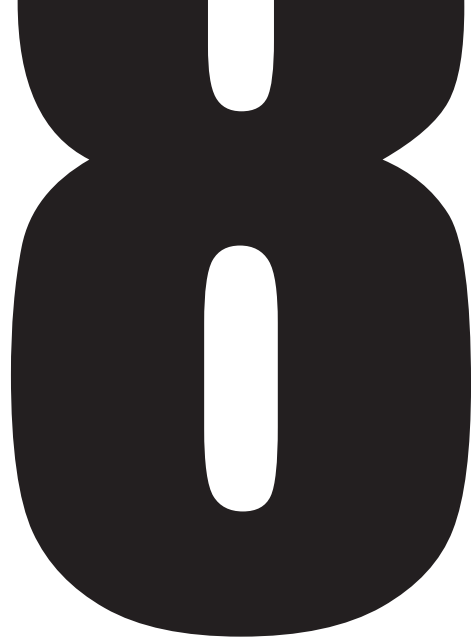
Tak uvědomí, musí se utvořit česká federace rakouská jakožto předchůdce velké budoucnosti slovanské; zdá-li se nyní pod dozorem vlády a hříšněji volnějším se to úplně stane, ovšem je pochopný; ale zcela zvrácený směr jakožto nepřírozený náterak nemůže být vzat; nám pak vždy i v těchto počátcích viděti možno nevychytnutelné dospívání ku konečnému cíli.

o vlastnictví.

Imi zahrnující sestavu společnosti, vymyslíli jiný způsob k oprávnění společnosti staré. Mějce za to, že bude lidská pochůz i drabství všech věcí a v nedostupnosti poměru, ponavrhují, aby se zákonem změnily všechny dědiny, jakožto nájemné, pachtovní úroky z jistin, pak aby též v tom samém poměru zmírněna byla cena všech zboží; dále ponavrhují, aby posvádní peníze, pro jejichžto nedostatek též nouze povstává, zcela se zrušily a na jejich místo se zřídila peněžna, která by, majíc za základ cenu produktů veškeré, vydávala každému pracovníkovi dle poměru potřeb jeho listky za peníze slovenské. Totéž soustava rozřazení. Nevrhovali této soustavy slíbeno, že tímto způsobem potlačeno bude veškeré lichvářství; zlatu a stříbru zůstane pro užitek domácností; státní dluhy se tím v několika letech splatí; přestanou útraty za výběrání daní, neboť daně budou dosazeny vydanými od penězů listy; bude se též mocti zrušiti celnicví a výsavní celní, vojsko celé, neboť národy jsouce zavazují olibřiti moře listy, aby odbrly naše výrobky a tím svoje prováděti mohly, budou s námi nerozlučně spojeny. Tím způsobem bude ustanovena věčná míra, a spolu bude rozšířena možnost všeobecná. Při všem tom bojuje navrhovatel nepochopitelným způsobem proti ustanovenímu někdejšího maximum a proti tvůrčině papirových peněz!

Pravděm nemyslím, že by bylo možná učiti ceny všech věcí. Ukazuje to dějepis o zavedení maximum. Neboť kdyby se mohli podati ten zrak, že by se vmísil stát jako vyšetřovatel

48 Komentář Wiener Zeitung ze 3. prosince. Komentář Slovanské lípy z 28. prosince.



### **Tiráž**

Název: 1848 - Osmičky v dějinách českých zemí

Publikace k výstavě archivních dokumentů z cyklu Osmičky v dějinách českých zemí.

Autor: Milan Vojáček

Redakce: Emilie Benešová

Grafické zpracování: Eva Filipová

Reprodukce: Martin Hrubeš, Iveta Mrvíková

Exponáty byly vybrány z fondů 2. oddělení Národního archivu a z fondů knihovny Národního archivu.

Vydal Národní archiv, Archivní 4, Praha 4 - Chodovec v roce 2008.